

封底

封面

Lenco

Model TTA-3IN1



User Manual - 3 in 1 Record cleaning kit
Gebruikershandleiding - 3-in-1 reinigungsset voor vinylplaten
Bedienungsanleitung – 3-in-1-Schallplattenreinigungsset
Mode d'emploi - Kit de nettoyage de l'enregistreur 3 en 1
Manual de usuario – Kit de limpieza de discos 3 en 1

Index

English.....	1
Nederlands.....	2
Deutsch.....	3
Français.....	4
Español.....	5

Version: 2.0

English

TTA-3IN1

Instructions:

- 1.Place your record on the turntable to start rotation.
- 2.Using the record cleaner spray provided, lightly mist the brush bristles prior to placing brush on the record.
- 3.Holding the silver part of the brush, gently hold and position the brush in the grooves as the record spins. Let the record rotate 1 or 2 times until the dust has been collected.
- 4.Keeping the brush on the vinyl, carefully pull the brush towards you and try not to lose any of the collected dust. It may be necessary to perform a second pass clean up any remaining dust particles.
- 5.That's it. Drop the needle and enjoy!

Cleaning your brush

Simply rotate the silver brush grip in and out of the black handle a few times. All clean.

Note

Keep out of reach from children.

Do not touch the carbon fiber bristles or subject to any undue pulling or bending.

Record cleaner can cause serious eye irritation. If in Eyes, remove contact lense and rinse cautiously with water for several minutes. If eye irritation persists get medical advice.

Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth,
The Netherlands.

Instructies:

1. Plaats uw vinylplaat op de draaitafel om deze te laten draaien.
2. Gebruik de meegeleverde reinigerspray voor vinylplaten om de borstelharen licht te besproeien voordat u de borstel op de vinylplaat plaatst.
3. Houd het zilveren handvat van de borstel vast, houd de borstel voorzichtig vast en plaats deze in de groeven terwijl de vinylplaat ronddraait. Laat de vinylplaat 1 of 2 keer ronddraaien totdat de stof is verzameld.
4. Houd de borstel op de vinylplaat en trek de borstel voorzichtig naar u toe. Probeer het verzamelde stof bij elkaar te houden. Het kan nodig zijn om de handeling twee keer uit te voeren om het resterende stof te verzamelen en te verwijderen.
5. Dat is alles. Zet de naald op de vinylplaat en geniet!

Uw borstel reinigen

Draai het zilveren handvat van de borstel een paar keer rond in het zwarte handvat terwijl u deze er uit haalt en er in steekt. Helemaal schoon.

Opmerking

Buiten bereik van kinderen houden.
Raak de koolstofvezelborstels niet aan, trek er niet aan en buig ze niet.
Reinigingsvloeistof kan ernstige oogirritatie veroorzaken. Bij contact met de ogen, contactlenzen verwijderen en enkele minuten voorzichtig afspoelen met water. Als oogirritatie aanhoudt, medisch advies inwinnen.

Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, Nederland.

Anleitung:

1. Legen Sie Ihre Schallplatte auf den Plattenteller und starten Sie die Plattentellerdrehung.
2. Sprühen Sie die Borsten der Bürste leicht mit dem mitgelieferten Schallplattenreinigungsspray ein und setzen Sie anschließend die Bürste auf die Schallplatte.
3. Halten Sie die Bürste an dem silberfarbenen Bürstenteil und drücken Sie sie vorsichtig in die Rillen der sich drehenden Schallplatte. Lassen Sie die Schallplatte 1 – 2 Umdrehungen solange laufen, bis sich der Staub vor der Bürste angesammelt hat.
4. Lassen Sie die Bürste auf der Schallplatte aufgesetzt und ziehen Sie die Bürste zu sich heran und versuchen Sie dabei, den sich vor der Bürste angesammelten Staub nicht zu verlieren. Manchmal kann es notwendig sein, eine zweite Reinigung durchzuführen, um evtl. zurückgebliebene Staubpartikel zu entfernen.
5. Das war alles. Setzen Sie die Tonnadel wieder auf Ihre Schallplatte und genießen Sie sie weiter!

Reinigen der Bürste

Drehen Sie einfach den silberfarbenen Bürstengriff einige Male in den schwarzen Handgriff hinein und wieder heraus. Dadurch wird die Bürste gereinigt.

Hinweis

Halten Sie das Produkt von Kindern fern.
Berühren Sie die Karbonfaserborsten nicht und ziehen oder knicken Sie die Borsten nicht übermäßig.
Reinigungsflüssigkeit kann schwere Augenreizungen verursachen. Bei Kontakt mit den Augen Kontaktlinsen entfernen und einige Minuten lang vorsichtig mit Wasser spülen. Bei anhaltender Augenreizung ärztlichen Rat einholen.

Service

Besuchen Sie bitte für weitere Informationen und unseren Kundendienst unsere Homepage www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB Nuth, The Netherlands.

Instructions :

1. Placez votre disque sur la platine pour commencer la rotation.
2. À l'aide du spray de nettoyage pour disques fourni, vaporisez légèrement les poils de la brosse avant de la placer sur le disque.
3. Tenez délicatement le pinceau par la partie argentée et positionnez-le dans les sillons pendant que le disque tourne. Laissez le disque tourner 1 ou 2 fois jusqu'à ce que la poussière ait été collectée.
4. En gardant la brosse sur le vinyle, tirez délicatement la brosse vers vous et essayez de ne perdre aucune trace de la poussière collectée. Il peut être nécessaire d'effectuer un second passage pour éliminer les particules de poussière restantes.
5. Et c'est tout. Posez à présent l'aiguille et profitez-en !

Nettoyage de votre brosse

Il suffit de faire tourner plusieurs fois la poignée argentée de la brosse dans et hors de la poignée noire. Tout est propre.

Remarque

Tenez le produit hors de portée des enfants.

Ne touchez pas les poils de fibres de carbone et ne les tirez ou pliez pas de manière excessive.

Le liquide de nettoyage peut provoquer une grave irritation des yeux. En cas de contact avec les yeux, retirez les lentilles de contact et rincez avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Si l'irritation oculaire persiste, consulter un médecin.

Service après-vente

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez www.lenco.com

Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Pays-Bas.

Instrucciones:

1. Coloque el disco en el tocadiscos para empezar la rotación.
2. Usando el spray limpiador de discos que se adjunta, pulverice ligeramente las cerdas del cepillo antes de colocar el cepillo sobre el disco.
3. Sujetando la parte plateada del cepillo, sujete y coloque suavemente el cepillo en los surcos mientras gira el disco. Deje que el disco gire 1 o 2 veces hasta que se haya recogido el polvo.
4. Manteniendo el cepillo en el vinilo, tire con cuidado del cepillo hacia usted e intente no perder nada del polvo recogido. Puede que sea necesario realizar una segunda pasada para recoger cualquier partícula de polvo restante.
5. Eso es todo. ¡Baje la aguja y disfrute!

Limpeza del cepillo

Simplemente gire el agarre plateado del cepillo hacia dentro y hacia afuera del asa negra varias veces. Todo limpio.

Nota

Manténgalo fuera del alcance de los niños.

No toque las cerdas de fibra de carbono ya que están sujetas a tirar de ellas o doblarlas indebidamente.

El líquido limpiador puede causar irritación severa en los ojos. En caso de contacto con los ojos, quítese las lentillas de contacto (si las llevara) y aclare cuidadosamente con agua durante varios minutos. Si la irritación ocular persiste, busque asistencia médica.

Servicio

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web www.lenco.com
Lenco Benelux BV, Thermiekstraat 1a, 6361 HB, Nuth, Países Bajos.

说明书摊开尺寸：140x114mm

说明书成品尺寸：70x114mm

备注：此文件是按照阅读顺序排版，
不是按照印刷顺序排版的，请知悉！

装订方式：骑马钉装订方式